

L.B./I.T.- 6588

**GETXOKO UDALEKO ERAIKINETAN
BEROKUNTZARAKO "C" MOTAKO
GASOLIOAREN HORNIDURA
KONTRATATZEKO ADMINISTRAZIO-
KLAUSULA BEREZIEN PLEGUAK**

**PLIEGOS DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS
PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN DEL
SUMINISTRO DE GASÓLEO "C" PARA
CALEFACCIÓN EN LOS EDIFICIOS MUNICIPALES
DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO**

1.- KONTRATUAREN ARAUBIDE JURIDIKOA

1.- RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

Kontratu-espediente honek eta horren ondorioz esleitutako kontratuak arau hauek bete beharko dituzte:

·Administrazioko klausula plegu honen barruan (AKP) jasotzen diren klausulak, baita Baldintza Teknikoen Pleguan (BTP) ematen diren manuak ere.

·Sektore Publikoaren Kontratuei buruzko azaroaren 8 ko 9/2017 Legea (SPKL).

·Administrazio Publikoen Kontratuaren Araudi Orokorra (APKAO), urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuz onetsia, SPKLari kontra egiten ez badio.

·Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua, Kontratu Legea zati batez garatzen zuena, SPKLari kontra egiten ez badio.

· 39/2015 Legea, urriaren batekoa, Herri Administrazioen Prozedura Erkideari buruzkoa (HAPEL).

· 40/2015 Legea, urriaren batekoa, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzkoa (SPAJL).

·Zuzenbide pribatuko Arauak zuzenbide ordezkatzailerik izango dira, kontratua interpretatu, ondorioak, betetzea eta irautitzeak ekar litzakeen arazoak konpontzeko.

Administrazio Klausulen Plegu honetan eta espedienteko gainerako agiri teknikoaren artean kontraesanik balego, plegu honetan xedatutakoa gailenduko litzateke.

Bestalde, gaztelaniarazko zutabearen eta euskarazkoan xedatutakoaren artean kontraesana egonez gero, gaztelaniarazko zutabearen xedatutakoa gailenduko da (bai AKPan, bai BTPan).

El presente expediente contractual y el contrato cuya adjudicación derive del mismo se registrarán por:

·Las cláusulas contenidas en este pliego de cláusulas administrativas (PCA), así como por las prescripciones del Pliego de Condiciones Técnicas (PCT).

·Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público (LCSP).

·Reglamento general de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas (RGCAP) aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, en lo que no se oponga a la LCSP.

·Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la ley de contratos, en lo que no se oponga a la LCSP.

· Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (LPACAP).

· Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público (LRJSP).

·Las Normas de Derecho Privado serán aplicables como derecho supletorio para resolver las cuestiones a que pueden dar lugar la interpretación efectos, cumplimiento y extinción del contrato, que no puedan ser deducidas por las disposiciones acabadas de citar.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este pliego.

Por otra parte, en caso de contradicción entre lo dispuesto en la columna de castellano y en la de euskera, prevalecerá lo dispuesto en esta columna de castellano (tanto en el PCA como en el PCT).



2.- KONTRATUAREN XEDEA

Plegu honetan oinarrituta egiten den kontratuaren xedea izango da udal-eraikinetako berogailuak funtzionatzeko behar den C de la gasolina hornitzea. Hori guztia, Baldintza Teknikoen Pleguarekin bat (BTP), azken honek kontratua izatera edukiko duelarik.

Kontratuaren xedeari dagokion nomenklaturaren CPA kodetea da: 19.20.26

Kontratuaren xedeari dagokion CPV nomenklaturaren kodeketa: 09134000-7

3.- KONTRATUAREN IRAUPENA

Kontratuaren gauzatze epea bi urtebetekoa izango da, sinatzen denetik zenbatzen hasita.

Urtebetez luzatu ahal izango da.

Luzapena egingo da SPKLaren 29. artikulua arabera; Kontratazio organoak erabakiko du espresuki eta derrigorrezkoa izango da esleipendunarentzat, betiere bi hilabete lehenago jakinarazten du.

4.- LIZITATZEKO AURREKONTUA

Kontratuaren guztizko zenbatekoa aldeztu aurretik zehaztu gabe dago eta benetako beharrek eta ezarritako gehieneko aurrekontuak baldintzatzen dute. Hau da, Administrazioa ez da kopuru jakin bat eskatzera beharturik izango, ezta balioetsitako aurrekontu osoa gastatzera ere.

Kontratu honetarako urteko gehieneko aurrekontua 55.000 (BEZari dagokion %21 barne) izango da.

Lizitatzailerak hornitutako litro bakoitzeko deskontu-portzentajea adieraziko dute, Europar Batasuneko Energiaren Zuzendaritza Nagusiaren Petrolio Buletinean ageri den prezioaren gainean; horretaz gain, egun zehatz batean adibide bat ere aurkeztu beharko dute, adierazitako buletinaren koplekin batera, eta adibideak BEZa, tasak eta zergak barne hartu beharko ditu.

KONTRATUAREN ZENBATETSITAKO BALIOA

2.- OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que sobre la base del presente pliego se realice tendrá por objeto el suministro del gasóleo "C" necesario para el funcionamiento de la calefacción en los edificios municipales. Todo ello de acuerdo con el Pliego de Condiciones Técnicas (PCT), que tendrá carácter contractual.

Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: 19.20.26

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: 09134000-7

3.- DURACIÓN DEL CONTRATO

El plazo de ejecución del contrato será de dos años, a contar desde su firma.

Será prorrogable por un año más.

La prórroga se acomodará a lo dispuesto en el artículo 29 de la LCSP, acordándose de forma expresa por el órgano de Contratación y siendo obligatoria para el adjudicatario, siempre y cuando el preaviso de aquélla se produzca con al menos dos meses de antelación.

4.- PRESUPUESTO DE LICITACIÓN

El importe total del contrato es indeterminado a priori y estará condicionado a las necesidades reales y por el presupuesto máximo indicado en el párrafo siguiente. Es decir, la Administración no queda obligada a demandar una determinada cantidad ni a gastar la totalidad del presupuesto estimado.

El presupuesto máximo anual para el presente contrato será de 55.000 euros, 21% de I.V.A. incluido.

La oferta de los licitadores consistirá en un porcentaje de descuento por litro suministrado, descuento aplicado sobre el precio que figure en el Boletín Petrolero de la Dirección General de Energía de la Unión Europea, presentando ejemplo para día concreto, adjuntándose copia del citado Boletín para ese día, I.V.A., tasas e impuestos incluidos.

VALOR ESTIMADO DEL CONTRATO

SPKLaren 101 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratuaren zenbatetsitako balioa 163.636,38 eurokoa da.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 101 LCSP el valor estimado del contrato asciende a 163.636,38 euros.

SPKLren 101.5. artikuluan ezarritakoaren arabera, zifra hori kalkulatzeko erabilitako metodoari dagokionez, kontzeptu hauen batura dela adierazten dugu:

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 101.5 LCSP, sobre el método empleado para calcular dicha cifra, indicar que la misma resulta de la suma de los siguientes conceptos:

- 1) Kontratuaren zenbateko osoa, BEZ kanpo, Kontratuak izan ditzakeen urte guztiak barne (hiru). Horrela, kontzeptu hori 136.363,65 euro dira.
- 2) Kontratuan egon daitezkeen aldaketak: Kontratuaren urtezko zenbatekoaren % 20koak izan daitezke. Hori horrela, kontzeptu hori 27.272,73 euroko kopurua da.

- 1) Importe total del contrato, I.V.A. excluido, incluyendo todas las las anualidades que el contrato puede alcanzar (tres). Así pues, en total dicho concepto alcanza la cantidad de 136.363,65 euros.
- 2) Posibles modificaciones contractuales: Las mismas pueden alcanzar el 20% del importe anual del contrato, I.V.A. excluido. Ello así, resulta la cantidad de 27.272,73 euros por este concepto.

4 BIS.- GUTXIEGIZKO ESKAINTZAK

4 BIS.- OFERTAS ANORMALMENTE BAJAS

Eskaintzek balio anormalak edo neurriz kanpokoak dituztela ulertuko da, SPKLren 149. artikuluan xedatutakoaren ondorioetarako, APKAOaren 85. artikuluan adierazitako parametro objektiboen arabera. Hala ere, lizitazio honetan eskaintza baje-hunekoa bat izango denez, manu horretan xedatutakoa goranzko desbideratzei (ez beheranzkoari) buruz ulertuko da.

Se considerará que las ofertas contienen valores anormales o desproporcionados, a los efectos de lo dispuesto en el artículo 149 LCSP, de acuerdo con los parámetros objetivos señalados en el artículo 85 RLCAP, si bien, dado que en la presente licitación la oferta consistirá en un porcentaje de baja, lo dispuesto en dicho precepto se entenderá sobre desviaciones al alza (no a la baja).

5.- PREZIOAREN BERRAZTERKETA

5.- REVISIÓN DE PRECIOS

Kontratu honetan, ez da bidezkoa prezioak berrikustea; izan ere, hornituko den "C" motako gasolioaren prezioa astero Europar Batasuneko Energiaren Zuzendaritza Nagusiaren Petrolio Buletinean ezarritako prezioaren gaineko deskontu-portzentaje baten menpe izango da.

No procede en el presente contrato la revisión de precios, teniendo en cuenta que el precio del gasóleo "C" a suministrar viene determinado por un porcentaje de descuento sobre el mismo determinado por la referencia semanal fijada en el Boletín Petrolero de la Comisión Europea.

6.- KREDITUA DAGOELA AGERTZEA.

6.- CONSTANCIA DE LA EXISTENCIA DE CRÉDITO.

Kontratuaren prezioa ordaintzeko finantzaketa aurreikusi da, urte honetako aurrekontuaren kontura.

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso.

Aurrekontu-izendapena nahiko eta egokia egiaztatzen da kontabilitateari buruzko arautegiaren arabera.

Se acredita consignación presupuestaria adecuada y suficiente en los términos de la Normativa Presupuestaria vigente.

7.- ORDAINTZEKO MODUA

Ordainketa hilerro egingo da, aldeaz aurretik faktura aurkeztu eta udaleko teknikariak onartu eta gero.

Hornidura egiteaz arduratuko den adjudikaziodunak entregatzeko albarana formalizatuko du. Horretan, data, hornidura noiz amaitu den eta hornitutako kopurua zehatuko ditu.

Entregatzeko albarana erregaia hartzeaz arduratuko den zentro edo bulegoko arduradunak sinatuko du, eta idatzitako datuak benetakoak direla egiaztatuko du.

Adjudikaziodunak hilerro faktura bana egingo du zentro edo eraikin bakoitzeko, eta horri dagokion zentroak sinatutako edo zigilatutako albaranek gehituko dizkio.

Bestalde, adierazi behar da honako kontratu-espedientean esku hartu behar duen kontabilitate publikoko gaien eskuduntza daukan administrazio organoa kontratazioa egingo duen organo bera dela, hots, Tokiko Gobernu Batzarra. Halaber, Udaleko Kontu-hartzailetza Arloak ere parte hartzen du.

Fakturan, kontratuaren xede den prestazioaren hartzailea den Udaleko Sail, Zerbitzu edo Unitatea azalduko da, hots, Erosketak.

Era berean, fakturretan honako datu hauek agertu beharko dira:

7.- FORMA DE PAGO

El pago se efectuará mensualmente, previa presentación de la correspondiente factura y el Visto Bueno que a la misma ha de dar el técnico municipal correspondiente.

El adjudicatario o persona encargada de realizar el suministro, formalizará albarán de entrega, en el cual se especificará fecha, hora de finalización del suministro y cantidad suministrada.

El albarán de entrega estará firmado por el responsable del centro ó dependencia encargado de recepcionar el combustible, quién verificará que los datos consignados sean ciertos.

El adjudicatario emitirá una factura mensual por cada centro ó dependencia, acompañada de los albaranes firmados ó sellados por el centro ó dependencia correspondiente.

Por otro lado, indicar que el órgano administrativo con competencia en materia de contabilidad pública que ha de intervenir en el presente expediente contractual es el propio órgano de contratación, a saber, la Junta de Gobierno Local. Toma parte asimismo el Departamento de Intervención del Ayuntamiento.

En la factura figurará el Departamento, Servicio o Unidad municipal destinatario de la prestación objeto del contrato, a saber, Compras.

Asimismo, en las facturas deberán constar los siguientes datos:

Erakundea Entidad	IFK CIF	Unitateen kodeak Códigos de Unidades		
		Erakundea Organismo	Kontabilitate- bulegoa Oficina Contable	Tramitazio-unitatea Unidad Tramitadora
Getxoko Udala - Ayuntamiento de Getxo	P4805300C	L01480448	L01480448	LA0036710

8.- BERMEA (FIDANTZA).

- Behin-behinekoa: ez da eskatzen.

- Behin-betikoa: Kontratuak ondasun kontsumigarriak hornitzea duenez xede, eta horiek ordaindu aurretik eman eta jaso behar direnez, SPKLren 107.1. artikulua ezarritakoari jarraikiz,

8.- GARANTÍA (FIANZA).

- Provisional: no se exige.

- Definitiva: Siendo el objeto del contrato el suministro de bienes consumibles cuya entrega y recepción debe efectuarse antes del pago del precio, según el artículo 107.1 de la LCSP, permitiendo la comprobación

jasotzerako unean horniketa behar bezala gauzatu dela egiaztatu ahal bada, **EZ da behin betiko bermerik eskatuko.**

inmediata de la correcta ejecución de los suministros en el momento de su recepción, **NO se exigirá garantía definitiva.**

9.- ESLEIPENDUNAREN LAN BETEBEHARRAK

9.- OBLIGACIONES LABORALES DEL ADJUDICATARIO

Kontratistak indarrean dauden Gizarte Segurantzako eta Laneko Segurtasun eta Higieneko lanari buruzko xedapenak bete beharko ditu. Hala egin ezean, udalak horregatik erantzukizunetatik salbuetsita geldituko da.

La contratista está obligada al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de Seguridad Social y de seguridad e higiene en el trabajo, quedando el Ayuntamiento exonerado de responsabilidad por este incumplimiento.

Hain zuzen, kontratistak (eta azpikontratista/k, hala badagokio) bere langile guztiak gizarte segurantzaren altan eman beharko ditu, behar bezala, dagokien erregimenean.

En concreto, el contratista (y subcontratista/s, en su caso) habrá de cumplir con la obligación de tener debidamente dados de alta en el régimen correspondiente de la Seguridad Social a todos sus trabajadores.

Kontratuak xede duen jarduera burutuko duten langileei aplikatuko zaien hitzarmena zehaztu beharko dute lizitatuzaileek, plegu honen II Eranskinean. Adierazpen hori kontratua adjudikatu aurretik egin beharko da eta adjudikazio-ebazpenean jaso eta kontratugilearen profilean argitaratuko da.

Los/as licitadores/as deberán indicar, en el Anexo II de este pliego, el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realicen la actividad objeto del contrato. Dicha indicación se hará constar en la resolución de adjudicación y se publicará en el perfil del contratante.

Kontratua adjudikatu ondoren, langileei aplikatuko zaizkien baldintzei buruz eskatutako beste edozein informazio eman beharko du lizitatuzaileak.

La adjudicataria deberá facilitar cuanta información se requiera sobre las condiciones de trabajo que, una vez adjudicado el contrato, se apliquen efectivamente a esos trabajadores y trabajadoras.

Kontratua gauzatu bitartean, adjudikaziodunak aplikatu behar den hitzarmen kolektiboan adierazitako ordainsaria ordaindu beharko du, langileei dagokien maila profesionalaren arabera. Ordaindu beharreko ordainsaria ez da inoiz izango hori baino txikiagoa.

La adjudicataria deberá, a lo largo de toda la ejecución del contrato, abonar el salario recogido en el convenio colectivo de aplicación según la categoría profesional que le corresponda a la persona trabajadora, sin que en ningún caso el salario a abonar pueda ser inferior a aquel.

Kontratua burutzea egoki zaion pertsona bakoitza kontratatu beharko du enpresak, aplikatu behar den hitzarmen kolektiboak ezarritako maila profesionalarekin, eta pleguetan ezarrita dagoen gutxieneko gaitasun profesionalaren arabera.

La empresa estará obligada a contratar a cada persona asignada a la ejecución del contrato en la categoría profesional que corresponda en el convenio colectivo de aplicación y de acuerdo con la solvencia profesional mínima exigida en los pliegos.

Lan-, gizarte-, edo segurtasun- eta higiene-betebeharrak ez betetzea kontratua iraungitzeko arrazoiak izan daitezke.

El incumplimiento de las obligaciones laborales, sociales o de Seguridad e Higiene en el Trabajo, serán causa específica de resolución del contrato.

10.- HIZKUNTZA- BALDINTZAK

10.- CONDICIONES LINGÜÍSTICAS

2/2016ko Euskadi Toki Erakundeei buruzko Legeak, 7.8 artikuluan ezarritakoari jarraituz, herritarren hizkuntza-eskubideei eta euskararen

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 7.8 de la Ley 2/2016 de Instituciones Locales de Euskadi y a fin de dar cumplimiento a la regulación de oficialidad

eta gaztelaniaren hizkuntza-ofizialtasunaren erregulazioa betetze aldera, esleipendunak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

- 1) Arreta aurrez-aurrekoa bada, lehen hitza euskaraz izango da eta herritarrak aukeratzen duen hizkuntzan jarraituko da.
- 2) Arreta aurrez-aurrekoa ez bada baizik eta telefonoz, lehen hitza edo agurra euskaraz izango da, eta erabiltzaileak nahi izanez gero, elkarriketa osoa euskaraz egin ahal izango da (ez bakarrik harrera).

Bi kasuetan (arreta aurrez aurrekoa dela edo ez dela) adierazgarriak jarri eta mantenduko dira ageriko lekuan, arreta hori euskaraz egin ahal dela esanez. Eta erabiltzaileak (herritarrak) egin behar duen edozein kontsulta zein kudeaketa euskaraz egin dezakeela bermatu beharko da..

- 3) Herritarrei zuzendutako edozein idatzizko elementu egiten denean - jakinarazpenak, oharak, kartelak, obretako abisuak, norabideak, programak, sarrera tiketak etab.- elebitara egon beharko dira, lehentasuna emanez euskarari kokapenean edo tamainan. Piktogramak ere erabili ahalko dira.
- 4) Herritarrak bete edo erabili behar dituen orri eta inprimaki telematikoen kasuan, hizkuntza bietan egon beharko dira lehentasuna emanez euskarazko testuari.
- 5) Informazioa aho bozgorailuen bitartez edo modu telematikoan ematen bada pantaila digital, sare sozial, whatsapp eta antzekoen bidez, euskarari lehentasuna emango zaio, ordena, kokapena edo tamainan.
- 6) Esleipenduna izango da kontratuaren exekuzioaren barruan itzuli behar diren dokumentuen itzulpenen erantzule, eta egiten diren itzulpenak jatorrizko testuaren kalitatea izateaz arduratuko da.

lingüística del euskera y el castellano, el adjudicatario deberá cumplir los siguientes requisitos:

- 1) En caso de que la atención prestada sea presencial, la primera palabra se dirá en euskera y se continuará la conversación en el idioma elegido por la persona que está siendo atendida.
- 2) En caso de que la atención prestada no sea presencial sino telefónica, la primera palabra o el saludo se dirán en euskera, y si la persona usuaria así lo quisiera, toda la conversación podrá ser mantenida en euskera (no solo el saludo).

En ambos casos (tanto si la atención es presencial como si no) se deberán colocar distintivos en lugares visibles, con el fin de informar de que la atención puede ser prestada en euskera. Se garantizará que la persona usuaria (ciudadana) pueda realizar cualquier consulta o gestión en euskera.

- 3) Todos los elementos escritos dirigidos a la ciudadanía —comunicaciones, notas, carteles, avisos de obra, direcciones, programas, entradas, etc.— deberán estar escritos en ambos idiomas, dando prioridad al euskera tanto en la ubicación como en el tamaño. También se podrán usar pictogramas.
- 4) Las hojas y formularios telemáticos que deban ser utilizados o rellenados por la ciudadanía tendrán que estar escritos en ambas lenguas, dando prioridad al texto escrito en euskera.
- 5) En caso de transmitir información por medio de altavoces o de manera telemática a través de pantallas digitales, redes sociales, Whatsapp y similares, se dará prioridad al euskera, teniendo en cuenta el orden, la ubicación y el tamaño.
- 6) El adjudicatario será responsable de las traducciones de los documentos que se deban traducir en el ámbito de la ejecución del contrato; además, se encargará de que la traducción conserve la calidad del texto de partida.

11.- KONTRATUA BURUTZEKO BALDINTZA BEREZIA

11.- CONDICIÓN ESPECIAL DE EJECUCIÓN

SPKLren 202. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratua gauzatzeko BTParen 12 idatz-zatian jasotako egikaritze baldintza berezia ezartzen da.

A los efectos de lo dispuesto por el artículo 202 de la LCSP, se fija para este contrato la condición especial de ejecución recogidas en el apartado 12 del PCT.

Aipatutako baldintza ez betetzeak BTParen 14.B apartaduan aurreikusitako zigorra ezartzea ekarriko du.

El incumplimiento de la condición citada dará lugar a la imposición de la penalidad prevista en el apartado 14.B del PCT.

12.- KONTRATUA BURUTZEA.

12.-EJECUCIÓN DEL CONTRATO.

Kontratua kontratistaren arrisku eta benturara burutuko da.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista.

Kontratua plegu honetako klausulei jarraiki, eta bidezkoa bada, espedienteari lotutako zehaztaperen teknikei jarraiki burutuko da, beti ere administrazioak burutuko dituen ikuskapen eta kontrolari lotuta. Administrazioak bere eskumen horiek hala ahoz nola idatziz buru ditzake.

El contrato se ejecutará con sujeción a las cláusulas contenidas en el presente pliego y, en su caso, a la especificaciones técnicas unidas al expediente, bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Kontratistari edo haren menpeko pertsonen egotea dakizkiekeen egite edo ez-egiteengatik kontratuaren martxa ona arriskuan jartzen bada, Administrazioak kontratua behar bezala gauzatzeko edo gauzatzeko beharrezkotzat jotzen dituen neurriak hartzeko eskatu ahal izango du.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en la ejecución del mismo.

13.- KONTRATISTAREN ERANTZUKIZUNA, KONTRATUA BURUTZERAKOAN BESTERI ERAGINDAKO GAITZENGATIK

13.- RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

Kontratista kontratua burutzeak eskatzen dituen operazioek eragiten dituzten gaitz eta kalteen erantzule izango da, SPKLaren 196 artikuluan ezarri denarekin bat.

El contratista será responsable de los daños y perjuicios que se causen como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 LCSP.

Horregatik, kontratua sinatzeko unerako, 340.000 (hirurehun eta berrogei mila) euroko estaldura duen Erantzukizun Zibileko aseguru-poliza bat izan behar du helburu horretarako behar besteko estaldurarekin, betiere BTParen 7 apartaduan xedatutakoarekin bat etorritik. Aseguruaren akreditazioa kontratua dirauen bitartean indarrean egongo delaren konpromisoarekin batera aurkeztu behar du.

Por ello, deberá disponer, al momento de la firma del contrato, de una póliza de seguro por Responsabilidad Civil con cobertura mínima de 340.000 (trescientos cuarenta mil) euros, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 7 del PCT. La acreditación del seguro habrá de presentarse junto con un compromiso de mantenimiento de su vigencia mientras dure el contrato.

14.- KONTRATUA ALDATZEA.

14.- MODIFICACIONES DEL CONTRATO.

SPKLaren 290.1 artikuluan xedatutakoari jarraiki, behin kontratua perfektionatzen denean, kontratazio-organismoak bertan aldaketak egitea erabaki ahal izango du soilik interes publikoko arrazoiak daudenean, eta betiere haren 203-207 artikuluetan aurreikusitako baldintzak ematen baldin

De acuerdo con lo dispuesto por el artículo 290.1 LCSP, una vez perfeccionado el contrato, el órgano de contratación sólo podrá acordar modificaciones en el mismo, por razones de interés público y siempre que concurren las circunstancias previstas en sus artículos 203 a 207.

badira.

Aurrez esandakoaren arabera, kontratu honen kasuan aldaketa-kasu berezi bat aurreikusten da: SPKLaren hogeitamairugarren Xedapen Gehigarrian begiesten dena, hots, kontratuaren iraupenaren zehar benetako beharrianak aldeztu aurretik zenbatetsi direnak baino handiagoak badira.

Aurreikusitako aldaketen zenbatekoek ezin izango dute gainditu kontratuaren urteroko zenbatekoaren % 20a, BEZa barne.

15.- EZ BETETZEAGATIK KONTRATISTARI EZARRI BEHARREKO ZIGORRAK

Kontratuaren arau hauste edo ez betetzei SPKLaren 192 eta 193 eta 293 artikuluetan orokorrean aurreikusitako zehapen araubidea eta bereiziki BTParen 14 apartaduan aurreikusitakoa aplikatuko zaie.

16.- KONTRATUA SUNTSIARAZTEZKO KAUSAK

Kontratua suntsiarazteko zio orokorrak SPKLaren 211 eta 306 artikuluetan ezartzen direnak dira.

Era berean, plegu honen 9 idatz-zatian xedatzen denarekin bat etorritik, lan-, gizarte-, edo segurtasun- eta higiene-betebeharrak ez betetzea kontratua iraungitzeko arrazoiak izango direla.

Nolanahi ere, kontratistak administrazioari benetan egindako kalte-galerak ordaindu beharko dizkio.

17.- ZERBITZUA HARTZEA ETA BERME-EPEA.

SPKaren 210 artikuluan xedatzen dena aplikatze aldera, kontratu honen xedea den prestazioa amaitu eta 30 eguneko epearen barruan horren jasoketaren ekintza formal eta positiboa gertatuko da.

Bestalde, kontratuaren xede den prestazioaren izaera kontuan harturik eta esandako manuairen 3. apartadua aplikatuz, ez da ezartzen berme-eperik.

Hori horrela, apartadu honen lehen parrafoan esaten den kontratuaren jasoketa ematen denean, Administrazioak kontratistaren erantzukizuna bukatutzat joko du eta plegu honen 8 apartaduan

De acuerdo con lo antedicho, para el presente contrato se prevé como supuesto específico de modificación contractual el contemplado en la Disposición Adicional trigésima tercera de la LCSP, es decir, para el caso de que, dentro de la vigencia del contrato, las necesidades reales fuesen superiores a las estimadas inicialmente.

La cuantía de las modificaciones previstas no superará el 20% del importe anual del contrato (I.V.A. incluido).

15.- PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

A los incumplimientos del contrato que eventualmente se registren, se les aplicará el régimen previsto con carácter general en los artículos 192 y 193 LCSP y, de manera específica en el artículo 14 del PCT.

16.-CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

Constituyen causas de resolución del contrato, con carácter general, las establecidas en los artículos 211 y 306 de la LCSP.

Así mismo, tal y como se dispone en el apartado 9 de este pliego, el incumplimiento de las obligaciones laborales, sociales o de Seguridad e Higiene en el Trabajo, serán causa específica de resolución del contrato.

En todo caso, el contratista deberá abonar a la administración los daños y perjuicios que efectivamente le haya irrogado.

17.- RECEPCIÓN Y PLAZO DE GARANTÍA.

A los efectos de lo dispuesto en el artículo 210 LCSP, en el plazo máximo de 30 días desde la finalización de la prestación objeto del contrato se producirá el acto formal y positivo de recepción de la misma.

Por otro lado, habida cuenta de la naturaleza de la prestación objeto del contrato, y en aplicación del apartado 3 del precepto citado, no se establece plazo de garantía.

Ello así, una vez producida la recepción del contrato, citada en el primer párrafo de este apartado, quedará extinguida la responsabilidad del contratista y será devuelta la garantía fijada en el apartado 8 de este

ezarritako bermea itzuliko da.

pliego.

18.- AZPIKONTRATAZIOA

Kontratu honetan ez da azpikontrataziorik onartuko.

18.- SUBCONTRATACIÓN

En el presente contrato no cabrá la subcontratación.

19.- KONTRATUAREN LAGATZEA

Kontratugileak hirugarren bati laga dakioke kontratuaren eskubide eta betebeharrak. Horretarako lagatzailearen gaitasun tekniko edo pertsonalak ez dira kontratuaren esleipenerako erabakigarriak izan behar. Gainera, lagatze honek ezin izango du merkatuaren lehiakortasunaren berariazko murrizketa bat sortu.

19.- CESIÓN DEL CONTRATO

Los derechos y obligaciones del contrato podrán ser cedidos por el contratista a un tercero siempre que las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido determinantes para la adjudicación del contrato, y de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado.

Kontratugileek haiek eskubide eta betebeharrak hirugarren bati lagatu ahal izateko, SPKLaren 214.2 artikulua jasotzen dituen baldintzak bete beharko dira.

Para que los contratistas puedan ceder sus derechos y obligaciones a terceros deberán cumplirse los requisitos recogidos en el artículo 214.2 de la LCSP.

20.- ADMINISTRAZIOAREN ESKUBIDEAK

Administrazioari dagokio kontratua interpretatzea, kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, egikaritzea dela eta kontratatzaileari dagokion erantzukizuna aldarrikatzea, kontratua etetea, kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, SPKL TBan eta APKAOan ezarritako muga, baldintza eta ondorioei eutsiz.

20.- PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender la ejecución del mismo, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta.

Udalak kontu-hartzailetza eta fiskalizazioa gauzatuko ditu horretarako izendatutako Udal arduradunaren bitartez. Gainbegirapen hori, zerbitzuaren alderdi teknikoetan zein ekonomia eta administraziokoetan, bere esku egongo da, Udal kontu-hartzailetzak ustiapenaren kontuak kontrolatu eta fiskalizatzeko ahalmenei kalte egin gabe.

El Ayuntamiento ejercerá la intervención y fiscalización a través del responsable municipal designado al efecto. Dicha supervisión recaerá tanto en los aspectos técnicos del servicio como en los económico-administrativos, sin perjuicio de las facultades de control y fiscalización de las cuentas de la explotación por la Intervención municipal.

Adjudikaziodunak kontratua burutzerakoan enpresaren ordezkaria izendatuko du Udalaren aurrean, berau kontratua burutzean gertatzen diren harreman eta gorabeheren zuzeneko arduraduna izango da.

El adjudicatario designará un representante de la empresa en la ejecución del contrato ante el Ayuntamiento, que será el responsable directo de las relaciones e incidencias que se produzcan en la ejecución del contrato.

Administrazioari dagokio a) kontratua interpretatzea, b) kontratuan sor daitezkeen zalantzak ebaztea, c) herri-onurako arrazoiengatik kontratua aldatzea, d) kontratuari amaiera ematea eta amaiera horren ondorioak zehaztea, SPKLaren 190 eta 191 artikuluetan ezarritako muga,

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, acordar su resolución y determinar los efectos de ésta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en los artículos 190 y 191 de la

baldintza eta ondorioei eutsiz.

LCSP.

21.- ESLEIPENA EGITEKO BIDEA ETA MODUA ETA PUBLIZITATEA

Kontratu honen esleipena prozedura ireki bidez egingo da, SPKLaren 131-158 artikuluetan xedatzen denarekin bat etorritz.

Lizitazio iragarkia kontratazio-organoaren kontratatzailearen profilean iragarriko da. Horretara jo ahal izango da informatikako hurrengo atarian edo web orrian: www.getxo.eus/kontratatzailearen profila.

22.- KONTRATATZEKO GAITASUNA ETA KAUDIMENA

Zuzenbideko eta jarduteko gaitasuna duten pertsona fisiko zein juridikoek parte hartu ahal izango dute kontratazio-jardunbide horretan, espainolak zein atzerritarrak, baldin eta beren kaudimena eta fidagarritasun tekniko edo profesionala frogatzen badituzte, eta kontratatzeke debekuren bat ez badute, SPKLaren 71. artikuluan adierazitako arrazoiak direla eta.

Kaudimena egiaztatzeke bideak 23.2.i) baldintzan ezarritakoak izango dira.

Lizitatzailea Europar Batasuneko beste estatu batekoa bada SPKLaren 67. artikuluan ezarritakoa bete beharko da. Lizitatzailea Europar Batasunetik kanpoko estatuetakoa denean, SPKLren 68 artikuluan ezarritakoa bete beharko da.

23.- PROPOSAMENEN AURKEZPENA

Baldintza Agiria eta dokumentazio teknikoak lizitatzaileen esku egongo dira informatikako hurrengo atarian edo web orrian: www.getxo.eus/kontratatzailearen profila.

Interesdunek Getxoko Udalaren Kontratazio Zerbitzura bidali ahal izango dituzte galderak, zalantzak edo kontsultak, correo-e kontratazio@getxo.eus helbidearen bitartez, betiere SPKLren 138.3 artikuluan xedatutakoaren arabera. Epe hori lizitazio iragarkian esaten da. Kontsultak eta erantzunak kontratatzailearen profilean argitaratuko dira, denek jakin dezaten.

Eskaintzak bitarteko elektronikoak erabiliz aurkeztuko dira, KONTRATAZIO PUBLIKOA

21.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN Y PUBLICIDAD

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 131 a 158 de la LCSP.

El anuncio de licitación se publicará en el Perfil del contratante del órgano de contratación, cuyo acceso se podrá realizar en el siguiente portal informático o página web: www.getxo.eus/perfil del contratante.

22.- CAPACIDAD Y SOLVENCIA PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras, que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar, acrediten su solvencia económica, financiera y técnica o profesional y no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP.

La solvencia se acreditará de acuerdo con los medios establecidos en la letra i) de la cláusula 23.2.

Cuando el licitador sea de otros Estados pertenecientes a la Unión Europea se estará a lo dispuesto en el artículo 67 de la LCSP. Cuando el licitador sea de Estados no pertenecientes a la Unión Europea se estará a lo dispuesto en el artículo 68 LCSP.

23.- PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES

Los Pliegos de Condiciones, así como la documentación técnica unida a los mismos, estarán a disposición de los licitadores en el portal informático o página web: www.getxo.eus/perfil del contratante.

Los posibles interesados podrán dirigir sus preguntas, dudas y/o consultas al Servicio de Contratación del Ayuntamiento de Getxo, a través de la dirección de correo-e kontratazio@getxo.eus, siempre de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 138.3 de la LCSP. Dicho plazo se indica en el anuncio de licitación. Las consultas que eventualmente se realicen, junto con sus respuestas, serán publicadas en el perfil del contratante para conocimiento general.

La presentación de las ofertas se realizará por medios electrónicos, a través de la aplicación

EUSKADIN plataformaren barruan dagoen LIZITAZIO ELEKTRONIKORAKO SISTEMA izeneko aplikazioaren bitartez. Horretarako epea 15 (hamabost) egun naturalekoa izango da, lizitazio-iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita.

Ezarritako epearen azken eguna balioduna ez bada (larunbatak, igandeak eta jaiegunak ez dira baliodunak), epea hurrengo egun baliodunera luzatuko da berez.

Hori erabiltzeko baldintzak honako hauek izango dira:

1. Administrazio-betekizunak:

a) Ziurtagiri digital bat izatea, Euskal Autonomia Erkidegoko administrazioak izapidetze elektronikorako erabiltzea baimentzen duena. Gaur egun, ziurtagiri elektronikoko horiek honako hauek dira:

- Izenpe (erakundea, herritarra, erakundearen ordezkaria)
- FNMT (erakundea, herritarra, erakundearen ordezkaria)
- NAN-e
- Camerfirma (erakundea, herritarra)

b) Honako egoera hauetariko batean egotea:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroan alta emanda egotea eta indarrean dagoen ziurtagiria izatea.
- Aldi baterako habilitazioaren sisteman alta emanda egotea.
- Bi operadore ekonomikorik edo gehiagok multzo gisa eta, adjudikaziodun suertatzekotan, ABEE bat osatzeko konpromisoarekin parte hartzen badute lehiaketan, konpromiso hori aldi baterako habilitazioaren sisteman erregistratuta egon behar da.

2. Baldintza teknikoak:

Baldintza teknikoei buruzko informazioa honako esteka honetan aurki daiteke:

denominada SISTEMA DE LICITACIÓN ELECTRÓNICA, ubicada en la PLATAFORMA CONTRATACIÓN PÚBLICA EN EUSKADI, en el plazo de 15 (quince) días naturales contados desde el siguiente a la publicación en el perfil del contratante del correspondiente anuncio de licitación.

Quando el último día del plazo fijado sea inhábil (los sábados son inhábiles), se entenderá prorrogado al primer día hábil siguiente.

Los requisitos para su utilización son los siguientes:

1. Requisitos administrativos:

a) Disponer de un certificado digital cuyo uso esté autorizado por la Administración de la CAE a efectos de tramitación electrónica. Actualmente estos certificados electrónicos son los siguientes:

- Izenpe (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- FNMT (Entidad, Ciudadano, Representante de Entidad)
- Dni-e
- Camerfirma (Entidad, Ciudadano)

b) Estar en alguna de estas situaciones:

- Estar dado de alta y disponer de certificación vigente en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi.
- Estar dado de alta en el sistema de habilitación temporal.
- En el caso de que dos o más operadores económicos concurren agrupados con el compromiso de constituirse formalmente en UTE en caso de resultar adjudicatarios: el compromiso de UTE debe estar registrado en el sistema de habilitación temporal.

2. Requisitos técnicos:

La información sobre los requisitos técnicos se encuentra disponible en el siguiente enlace:

<https://www.contratacion.euskadi.eus/recomendaciones-uso-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/>

<https://www.contratacion.euskadi.eus/recomendaciones-uso-licitacion-electronica/w32-kpelicel/es/>

Lizitazio elektronikoa buruzko zalantzak edo gorabeherak konpontzeko laguntza-zerbitzua: 945016298.

Servicio de soporte para resolver dudas o incidencias sobre licitación electrónica: 945016298.

Honela aurkeztu behar da:

La forma de presentación será la siguiente:

- a) Beherago adierazitako dokumentuak dagozkien gutun-azal elektronikoetan erantsi behar dira. Horiek, aipatutako apartatuarekin bat etorritik, aplikazioan azaltzen dira.
- b) Gutun-azalak nahiz horien edukia elektronikoki sinatu behar ditu lizitatuak.
- c) Jarraian adierazitako luzapenekin gordetako dokumentuen irakurketa eta izapidetzea bermatu daiteke soilik: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf, .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip eta .7z
- d) Birusak sistemaren operatibitatean izan dezakeen eragina murrizteko asmoz, dokumentuak honako formatu hauekin bidaltzea gomendatzen da: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg eta .tiff
- e) Eskaintzaren bidalketa epearen barruan hasten bada eta arrakastaz bukatzen bada, garaia jasotkotzat joko da.

- a) Los documentos indicados más abajo se deben anexar en los respectivos sobres electrónicos que, de conformidad con dicho apartado, aparecen en la aplicación.
- b) Tanto los sobres como su contenido serán firmados por el licitador de forma electrónica
- c) Sólo se garantiza la lectura y tramitación de los documentos almacenados con las siguientes extensiones: .doc, .xls, .ppt, .docx, .xlsx, .pptx, .pdf, .rtf, .sxw, .sdw, .abw, .xml, .jpg, .bmp, .tiff, .zip y .7z
- d) Con el objetivo de minimizar la incidencia que la presencia de virus pueda tener en la operatividad del sistema, se recomienda el envío de los documentos en los siguientes formatos: .pdf, .rtf, .sxw, .jpg y .tiff
- e) Se entenderá recibida la oferta en el plazo de presentación si se inicia la transmisión dentro de él y finaliza con éxito.

***Lizitatuak gomendatzen zaie, azken uneko arazo teknikoak ekiditeko asmoz, eskaintza behar besteko aurrerapenarekin aurkezte**

***Se recomienda a los licitadores que para evitar problemas técnicos de último momento la presentación de la oferta se realice con la suficiente antelación**

Gutun-azal elektronikoko bakoitzaren edukia honako hau izango da:

El contenido de cada sobre electrónico será el siguiente:

LEHENENGO GUTUN-AZALA: (kontratazio plataforman "sobre de capacidad y solvencia" deitzen da eta lehenengo gutunazal gisa agertzen da)

SOBRE PRIMERO: (denominado en la plataforma de contratación "sobre de capacidad y solvencia" y que figura como sobre primero)

Bertan sartuko dira:

Contendrá:

1.- Gutun-azaleko AURKIBIDEA.

2.- LIZITATZAILEAREN ARDURAPEKO AITORPENA, ADIERAZIZ, agiri honetako II. eranskineko ereduaren arabera, ADMINISTRAZIOAREKIN KONTRATATZEKO LEGEZ EZARRITAKO BALDINTZAK BETETZEN DITUELA. Dokumentu honek, tramitazioaren une honetan, jarraian a) eta i) letren artean zerrendatzen diren dokumentuak ordezkatzeko ditu. Hau da, lizitazioaren une honetan bakarrik esandako eranskina aurkeztu behar da, dagokion moduan beteta; zerrendatzen diren dokumentuak errekerimendua egiten deean aurkeztu beharko dira, hurrengo parrafoan esaten denarekin bat etorriz.

Adjudikazio-proposamenaren aurretik, Udalak, 27 apartaduan esaten den errekerimenduaren bidez, lizitatzaillearen gaitasun juridikoa eta jardutekoa beharrezkoa den dokumentazioa jasoko du, hots, ondorengo dokumentuak:

- a) Lizitatzaillearen NANaren kopia, pertsona fisikoa izanez gero.
- b) Beste norbanako edo erakunde baten ordezkari gaitasun juridikoa, aski den ahalordea, aurkeztu behar den NANarekin batera.
- c) SPKLaren 71 artikuluan ezarritako balizkoetan ez dagoelako erantzuleko adierazpena.
- d) Indarrean dauden xedapenak ezarritako zerga eta Gizarte Segurantzaren betebeharrak bete dituela.
- e) Baldin eta lizitatzaillea pertsona juridikoa bada: eraketaren eskritura edo, hala denean, aldarazpenaren eskritura, Merkataritzako Erregistroan inskribatuta egongo dena, eta horren identifikazio fiskalerako zenbakia, aplikagarria zaion merkataritzako legeriaren arabera inskribatuta eska daitekeenean. Baldin eta ezin bada eskatu, jarduteko ahalmen horren benetakotzea eskritura edo eraketa, estatutu edo eraketako ekintzaren dokumentuaren bidez egingo da eta horietan jardura eraentzeko arauak agertuko dira eta, hala denean, dokumentu horiek ere kasuan kasu egokia izango den erregistro ofizialean inskribatuta egon beharko dute.
- f) J.E.Z.n alta egoeran egotea benetakotzea, hau da, kontratuaren xedeari dagokion epigrafean

1.- ÍNDICE de los documentos contenidos en el sobre.

2.- DECLARACIÓN RESPONSABLE DEL LICITADOR INDICANDO QUE CUMPLE LAS CONDICIONES ESTABLECIDAS LEGALMENTE PARA CONTRATAR CON LA ADMINISTRACIÓN, SEGÚN EL MODELO DEL ANEXO II de este documento. Este documento sustituye, en este momento de la tramitación, a los relacionados a continuación, con las letras a) a la i). Es decir, en este momento de la licitación únicamente ha de presentarse el citado anexo debidamente cumplimentado; los documentos relacionados se presentarán cuando se requiera para ello, de acuerdo con lo indicado en el párrafo siguiente.

Con anterioridad a la propuesta de adjudicación, el Ayuntamiento recabará, a través del requerimiento al que se refiere el apartado 27 de este pliego, la documentación necesaria para acreditar su capacidad jurídica y de obrar y su habilitación para contratar, es decir, los documentos siguientes:

- a) Copia del D.N.I. del licitador, si es persona física.
- b) Poder bastante para quienes acudan en representación de otra persona o entidad junto con fotocopia del D.N.I. del presentante.
- c) Declaración responsable de no estar incurso en ninguna de las prohibiciones de contratar enumeradas en el artículo 71 de la LCSP.
- d) Hallarse al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.
- e) Si el licitador es persona jurídica: escritura de constitución o modificación, en su caso, debidamente inscrita en el Registro Mercantil y número de identificación fiscal, cuando la inscripción fuera exigible conforme a la legislación mercantil que le sea aplicable. Si no lo fuere, la acreditación de la capacidad de obrar se realizará mediante la escritura o documento de constitución, estatutos o acto fundacional, en el que constaren las normas por las que se regula su actividad, inscritos, en su caso, en el correspondiente Registro oficial.
- f) Acreditación de estar dado de alta en el I.A.E., en el epígrafe que corresponda al objeto del contrato,



baldin eta jarduneko ekitaldiari badagokio eta JEZaren azken jasoagiria gainerako kasuetan. Kasu batean eta bestean delako zerga horren matrikulan baja ez hartzearen erantzukizuneko aitorpena aurkeztu behar da. Betekizun hau ezin izango da aldez aurretik eskatu baldin eta lizitatzailak, proposamena aurkezteko unean, esandako zergari behartuta dagoen iharduerarik ez badu egiten; baina kasu horretan, betetzearen egiaztapena adjudikazioa baino lehenago aurkeztu beharko da.

mediante la presentación del alta -si se refiere al ejercicio corriente- o del último recibo del I.A.E en los demás casos, acompañada en ambos supuestos de una declaración responsable de no haberse dado de baja en la matrícula del referido impuesto. Este requisito no será exigible con carácter previo si el licitador, al momento de presentar su proposición, no realiza todavía ninguna actividad sujeta a dicho impuesto, si bien, en tal caso, la acreditación de su cumplimiento habrá de presentarse antes de la adjudicación.

g) Espainiakoak ez diren eta Europar Batasuneko kideak diren enpresarioak direnean egokia den erregistroan inskribatuta daudela egiaztatu beharko dute, hau da, kasuan kasu kokatuta dauden tokietako legeriarekin bat edo zinpeko aitorpen bat edo ziurtagiri bat aurkeztu beharko dute, hau da, aplikagarriak diren erkidegoko xedapenak betez.

g) Cuando se trate de empresarios no españoles de Estados miembros de la Unión Europea, deberán acreditar su inscripción en el registro procedente de acuerdo con la legislación del Estado donde estén establecidos o mediante la presentación de una declaración jurada o un certificado, de acuerdo con las disposiciones comunitarias de aplicación.

h) Komunitarioak ez diren enpresarioen kasuan, espainiar Misio Diplomatiko Iraunkorraren txstena aurkeztu beharko dute, SPKLTBaren 55. artikuluan esaten den edukiarekin.

h) Cuando se trate de empresarios no comunitarios, deberán presentar informe de la respectiva Misión Diplomática Permanente española, con el contenido referido en el artículo 68 de la LCSP.

i) Ondorengo gutxienezko kaudimen ekonomiko edo finantzarioa eta tekniko edo profesionalaren egiaztagiria:

i) Justificantes del cumplimiento de los siguientes requisitos mínimos de solvencia económica o financiera y técnica o profesional:

- Kaudimen ekonomiko edo finantzarioari dagokionez:

Lizitatzailak egiaztatu beharko dute kontratuaren esparruko azken amaitutako hiru urteetako bolumen handieneko urtean, gutxienez 68.181,82 eurotan (BEZ kanpo).

Egiaztapena APKA Oren 11.4.a) artikuluan bigarren paragrafoan xedatutakoaren arabera egingo da, hots, dagokion Merkataritza Erregistroan aurkeztutako urteko kontuak (galera-irabazien kontuaren barruan dagoen salmenta zenbateko gordinari dagokion partean agertzen da), enpresaburua erregistro horretan inskribatuta badago, eta, bestela, inskribatuta egon behar duen erregistro ofizialean gordailututa daudenek.

SPKLren 86.1 artikulua aplikatuz, enpresa sortu berriek (hau da, bost urtetik beherako antzinatasuna dutenek) aipatutako

- En cuanto a la solvencia económica o financiera:

Los licitadores deberán acreditar un volumen anual de negocios, en el de mayor volumen de los últimos tres años finalizados, por un importe mínimo de 68.181,82 euros (I.V.A. excluido).

La acreditación se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el párrafo segundo del artículo 11.4. a) del RGCP, es decir, cuentas anuales depositadas en el correspondiente Registro Mercantil (Figura en la parte correspondiente al epígrafe "importe neto de la cifra de negocios", dentro de la cuenta de pérdidas y ganancias), en el caso de que el empresario esté inscrito en dicho registro y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en el que deba estar inscrito.

En aplicación del artículo 86.1 de la LCSP, las empresas de nueva creación (entendiendo por tales aquéllas que tengan una antigüedad inferior a cinco años) podrán acreditar su solvencia económica mediante el citado medio

bitartekoaren bidez egiaztatu ahal izango dute kaudimen ekonomikoa, edo, bestela, kontratazio-organoak kasu zehatzaren inguruabarrak kontuan hartuta egokitzen jotzen duen bitarteko gehigarri baten bidez.

- Kaudimen teknikoa edo profesionalari dagokionez:

Amaitutako azken hiru urteetan herri-administrazioarentzako edo sektore pribatuarentzat egindako antzeko lanen zerrenda, erantzukizun-adierazpen batean jasoa. Zerrenda horrekin batera organo eskudunak eman edo ikus-onetsitako ziurtagiriaren bidez egiaztatuko dira, hartzailea sektore publikoko entitate bat denean; hartzailea subjektu pribatu bat denean, berriz, berak emandako ziurtagiri baten bidez edo, bestela, enpresaburuaren adierazpen baten bitartez.

Gutxienez 45.454,55euroko urteko zenbateko metatua duten antzeko kontratuak egin izana ezinbestekoa izango da.

Esandako kaudimena (bai ekonomikoa edo finantzarioa, bai teknikoa edo profesionala) ezin izango da egiaztatu kontratisten klasifikazioaren ziurtagiariaren bidez, hornidura-kontratua bait da.

j) Enpresa atzeritarrek espainiar epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jartzen direlako adierazpena egin behar dute, zuzenean edo zeharka kontratuak ekar litzakeen gorabehera guztietarako. Lizitatzailerak atzeritar jurisdikzio foruari (baleuka) uko egingo dio.

Galdututako gaitasun- eta kaudimen-baldintzak betetzen direla hautemateko une erabakiorra proposamenak aurkezteko epearen amaiera izango da.

Aurreko a) eta f) bitarteko hizkietan adierazi diren inguruabarrak Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko edo Estatuko Lizitatzailleen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko ziurtagiariaren bidez egiaztatu daitezke (27 idatz-zatian xedatutakoaren

o bien mediante un medio adicional que el órgano de contratación considere adecuado en atención a las circunstancias del caso concreto.

- En cuanto a la solvencia técnica o profesional:

Relación de los trabajos (recogida en una declaración responsable), similares a los descritos en el presente contrato, realizados en los últimos tres años finalizados para la Administración Pública o el sector privado. Dicha relación habrá de acompañarse de los certificados expedidos o visados por el órgano competente, cuando el destinatario sea una entidad del sector público; cuando el destinatario sea un sujeto privado, mediante un certificado expedido por éste o, a falta de este certificado, mediante una declaración del empresario.

Será necesario haber realizado contratos similares por un importe anual acumulado no inferior a 45.454,55.

La solvencia antedicha (económica o financiera y técnica o profesional) no podrá acreditarse mediante el certificado acreditativo de estar en posesión de clasificación de contratistas, por tratarse de un contrato de suministro.

j) Para las empresa extranjeras, declaración de someterse a la jurisdicción de los Juzgados y Tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de capacidad y solvencia exigidos será el de finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Las circunstancias señaladas en las anteriores letras a) a f) podrán acreditarse, cuando sean requeridos para ello según lo establecido en el apartado 27, mediante una certificación del Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas de la Comunidad Autónoma Vasca, del Registro Oficial de Licitadores y Empresas



arabera errekerimendua egiten zaienean), edo SPKLaren 96 artikuluan ezarri dena betetzen duen batasuneko ziurtagiri baten bidez, beti ere, agiri horietan egiaztatu beharreko alderdiak azaltzen badira. Kasu honetan aipatu den ziurtagiri horrekin batera lizitatzaillearen erantzukizuneko aitortpen bat aurkeztu behar da eta horretan adierazi behar du ez dela aldaketarik egon ziurtagirian azaldu diren inguruabar horietan.

Bestalde, aurkezten diren ardurapeko aitortpenak lizitatzaillearen legezko ordezkaritza duen pertsonak sinatuta egon beharko dira. Sinaduraren ondoan sinatzailearen izen-abizenak esango dira, eta baita zein baldintzatan jarduten duen ere.

Clasificadas del Estado o mediante un certificado comunitario de clasificación conforme a lo establecido en el art. 96 LCSP, siempre y cuando en tales documentos figuren los datos y extremos a acreditar. En este caso, deberá acompañarse a la referida certificación una declaración responsable del licitador en la que manifieste que las circunstancias reflejadas en el correspondiente certificado no han experimentado variación.

Indicar, por otro lado, que las declaraciones responsables que se presenten habrán de estar firmadas por persona con representación legal de la licitadora. Junto a la firma se indicarán el nombre y dos apellidos del/la firmante, así como la condición en la que actúan.

2.- JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK EGITEKO DATUAK, plegu honen II Eranskinarekin bat etorritz.

BIGARREN GUTUNAZALA: (kontratazio
plataforman "*formulak*" deitzen da)

Bertan zera sartuko da: hornidura egikaritzeko PROPOSAMEN EKONOMIKOA, baldintzen plegu honen I. eranskinean ageri den ereduaren arabera. Horretan, lizitatzailleak litroko prezioaren gaineko deskontu-protzentajea zehaztuko du, astero Europar Batasuneko Energiaren Zuzendaritza Nagusiaren Petrolio Buletinean ezartzen den "C" motako gasolioaren prezioaren gainean, alegia. Portzentaje hori aplikatzearen adibide bat aurkeztu beharko da; horrekin batera, arestian adierazitako buletinaren kopia aurkeztu beharko du.

BEZaren, tasen eta zergen zenbatekoak zehatz-mehatz banakatuta azaldu beharko dira eta egokia den zergaren portzentajea adierazi beharko da.

Eskaintza bat BEZari dagokion zenbatekoa, bai eta aplikatutako zerga ere, behar bezala banakatuta ez dagoela aurkeztuz gero, Udalak banakapenaren interpretazioa berez egingo du modurik egokienean edo, bestela, oker egindako eskaintza baztertuko du.

24.- ESKAINTZARI EUSTEA

Lizitatzaila eskaintzari eustera behartuta dagoen epea hiru hilabetekoa izango da, eskaintzak

2.- DATOS PARA LAS NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS, de acuerdo con el Anexo II de este pliego.

SOBRE SEGUNDO: (denominado en la plataforma de
contratación "*sobre de fórmulas*")

Incluirá la PROPOSICIÓN ECONÓMICA para la ejecución del suministro, con arreglo al modelo que figura en el Anexo I del presente Pliego de Condiciones, en el que el licitador concretará el porcentaje de descuento sobre el precio por litro de referencia semanal del gasóleo "C" en el Boletín Petrolero de la Dirección General de Energía de la Comisión Europea. Se deberá presentar ejemplo de aplicación del porcentaje indicado para un día concreto, adjuntándose copia del citado Boletín para ese día.

La cantidad de I.V.A., tasas e impuestos deberán reflejarse perfectamente desglosados y con indicación del porcentaje del impuesto que corresponda.

Para el caso de que una oferta se presente sin reflejar debidamente desglosada la cantidad correspondiente al I.V.A., así como el porcentaje impositivo aplicado, el Ayuntamiento se reserva la facultad de, o bien realizar la interpretación del desglose por sí misma, de la manera más adecuada posible, o bien excluir la oferta incorrectamente realizada.

24.- MANTENIMIENTO DE LA OFERTA

El plazo durante el cual el licitador estará obligado a mantener su oferta será de tres meses, a contar desde

aurkezteko epea amaitzen den datatik zenbatzen hasita.

25.- KONFIDENTZIALITASUNA

Lizitatzailleak konfidentzialtat jo behar direla (interes komertzialak edo industrialak ez kaltetzeko) uste duen datuak edo puntuak plegu honen II. eranskineko erantzukizunpeko adierazpenaren dagokion apartatuan daude adierazita.

Horrez gain, konfidentzialtasun-izaera izan behar duten proposamenaren zatiek informazio hori gaininprimituta izan behar dute, ur-marka baten edo antzeko metodo baten bidez.

Konfidentzialtasun-adierazpena jarri gabekotzat hartuko da baldin eta aurkeztutako dokumentazio guztiari aipamen orokorra egiten badio, bereizituta ez badago, edo legeak aurreikusten dituen arrazoietan (interes legitimo komertzial edo industrialekin lotutakoetan) oinarritzen ez bada.

26.- ADJUDIKATZEKO IZAPIDEA

LEHENENGO GUTUNAZALA (GAITASUNA ETA KAUDIMENA), Ondare, Kontratazio eta Erosketa Arloko arduradunak, Kontratazio-Mahaiaren eskuordetzeaz diharduen pertsona bakarreko organo gisa (Mahaiaren 2019/07/02ko Erabaki bidez emandako eskuordetzea), irekiko du ekintza publikoan, Kontratazio Zerbitzuko bulegoetan, proposamenak aurkezteko epea amaitu eta hurrengo bigarren egun balioduneko 09:30etan.

Geroago, Kontratazio Mahaiak ekitaldi publikoan irekiko du BIGARREN GUTUNAZALA (FORMULAK). Ekitaldi horren egunaren, orduaren eta lekuaren berri emango zaie lizitatzaillei bere garaian.

Adjudikaziorako irizpideak:

Eskaintzak aurkeztutako agirien arabera baloratuko dira, eta honako alderdi hauetan oinarritutako puntuazioaren arabera arautuko da:

PROPOSAMEN EKONOMIKOA: gehienez 100 puntu, BTParen 9 apartaduan xedatutakoarekin bat etorriz.

la fecha de finalización del plazo para presentar ofertas.

25.- CONFIDENCIALIDAD

Los datos y/o extremos que el licitador considere que han de ser considerados confidenciales en aras a no perjudicar sus legítimos intereses comerciales y/o industriales se indican en el apartado correspondiente de la declaración responsable que figura como Anexo II de este pliego.

Añadidamente, la/s parte/s de la propuesta que hayan de tener tal carácter de confidencial llevarán sobreimpresa esa indicación mediante una marca de agua o método similar.

La declaración de confidencialidad se tendrá por no puesta cuando venga referida con carácter general a toda la documentación presentada, cuando no sea debidamente especificada o cuando no se fundamente en los motivos que la ley prevé (relacionados con sus legítimos intereses comerciales y/o industriales).

26.- TRÁMITE DE ADJUDICACIÓN

La apertura del SOBRE PRIMERO (CAPACIDAD Y SOLVENCIA) se realizará en acto público celebrado por la Responsable de Patrimonio, Contratación y Compras, como órgano administrativo unipersonal que actúa por delegación de la Mesa de Contratación (delegación otorgada mediante Acuerdo de la Mesa de fecha 02/07/2019). Dicho acto tendrá lugar en las oficinas del Servicio de Contratación a las 9'30 horas del segundo día hábil siguiente a la finalización del plazo de presentación de proposiciones.

Posteriormente, la apertura del SOBRE SEGUNDO (FÓRMULAS) se efectuará por la Mesa de Contratación en acto público, cuya fecha, hora y lugar se comunicarán convenientemente a los licitadores.

Criterios para la adjudicación:

La valoración de las ofertas se atenderá a la documentación presentada y se regulará sobre la base de una puntuación fundamentada en los aspectos siguientes:

PROPOSICIÓN ECONÓMICA: se valorará con un máximo de 100 puntos, de acuerdo con lo dispuesto en el apartado 9 del PCT.

27.- ADJUDIKAZIOA

Kontratazio-organoak kontratua proposamen hoberena aurkeztu duen lizitatzailari esleitzea erabakiko du, eta hari eskatuko zaio, hamar egun baliodunen barnean, eskaera jaso eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, zergen betebeharrak egunean eta Gizarte Segurantzarekin dituenak ere egunean dituela adierazten duen frogagiria aurkez dezan eta egokia den behin betiko bermea emanda izatea.

Eskaera adierazitako epean behar bezala betetzen ez bada, lizitatzailak bere eskaintza atzera bota duela iritziko da, eta kasu horretan dokumentazio bera hurrengo lizitatzailari eskatuko zaio, eskaintzak sailkatu diren ordenaren arabera.

Bestalde, 23 atalean jaso denez, esleipen-proposamenaren aurretik, Udalak edozein unetan lizitatzailaren gaitasun juridikoa eta jardutekogaitasuna egiaztatzeko beharrezkoa den dokumentazioa jaso ahal izango du, hots, atal horren 1. puntuaren zerrendatutako dokumentuak.

Kontratazio organoari dagokio esleipena egitea, eta ebazpen arrazoitu bidez erabakiko da; erabakia esleipendunari jakiarazioko diote, baita gainontzeko lizitatzailari ere eta 15 egunetako epean Kontratatzailearen Profilean argitaratuko da SPKLaren 151.1 artikuluan agintzen duen bezala.

SPKLaren 152 artikuluan aurreikusitakoaren babesean, kontratua egiteari edo prozedura horri uko eginez gero, lizitazioak lizitatzailari eragindako gastuen konpentsazioa Administrazio horrek finkatuko du entzunaldiaren ostean eta haiek justifikatu ostean.

28.- BERTINKETA HAUSTEKO KLAUSULA

Adjudikazio irizpide guztien balorazioa egin ondoren, enpresa lizitatzaila bik edo gehiagok puntuazio berdina lortzen badute, bertinketa haustea SPKLaren 147.2 artikuluan zehaztutako irizpideak aplikatuz egingo da.

Zozketara jo behar izatekotan, hau jendaurreko ekitaldi batetan egingo da eta bertara bertinketa egoeran dauden enpresa lizitatzailari dei egingo zaie.

27.- ADJUDICACIÓN

El órgano de contratación acordará la adjudicación del contrato al licitador que presente la mejor proposición, al cual requerirá para que, dentro del plazo de diez días hábiles, a contar desde el siguiente a aquél en que hubiera recibido el requerimiento, presente la documentación justificativa de hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social y de haber constituido la garantía definitiva que sea procedente.

De no cumplimentarse adecuadamente el requerimiento en el plazo señalado, se entenderá que el licitador ha retirado su oferta, procediéndose en ese caso a recabar la misma documentación al licitador siguiente, por el orden en que hayan quedado clasificadas las ofertas.

Por otro lado, tal y como ya ha quedado recogido en el apartado 23, con anterioridad a la propuesta de adjudicación, el Ayuntamiento recabará la documentación necesaria para acreditar la capacidad jurídica y de obrar del licitador y su habilitación de contratar, es decir, los documentos relacionados en el punto 1. de dicho apartado.

La adjudicación corresponde al órgano de contratación y se acordará mediante resolución motivada que será notificada al adjudicatario y al resto de los licitadores y que será publicada en el perfil del contratante en el plazo de 15 días, tal y como recoge el artículo 151.1 de la LCSP.

Al amparo de lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, en caso de renuncia a la celebración del contrato o desistimiento de este procedimiento, la compensación de los gastos que la licitación haya ocasionado a los licitadores será fijada por esta Administración previa audiencia y justificación de aquéllos.

28.- CÁUSULA DE DESEMPATE

Para el caso de que dos o más empresas licitadoras obtengan la misma puntuación, una vez realizada la valoración de todos los criterios de adjudicación, el desempate se producirá mediante la aplicación de los criterios contenidos en el artículo 147.2 de la LCSP.

En el caso en el que haya que recurrir al sorteo, éste se llevará a cabo en un acto público que al efecto se celebrará y al que serán oportunamente convocadas las licitadoras que se encuentren en la situación de empate.

29.- FORMALIZAZIOA

Kontratua formalizatuta, hau da, sinatuta, burutuko da, SPKLren 153. artikuluan aurreikusitakoaren arabera.

Sinadura elektronikoa izango da, espedientean justifikatu beharreko salbuespenezko inguruabarrak salbu.

Kontratua formalizatzeko datatzat udal ordezkariak bere sinadura bertan jasotzen duena hartuko da.

Sinadura elektronikoa ahalbidetzen duen ziurtagiri elektronikoaren titularrak eduki beharko ditu behar bezala erabiltzeko neurri egokiak. Udalak ez du bere gain hartzen ziurtagiriaren erabilera desagokiaren edo arduragabekeriaren erantzukizuna, eta titularrari bakarrik dagokio erantzukizun hori. Ildo horretatik, udal-idazkariaren sinadurak fede emango du dokumentu elektronikoa sinatu dela esleipendunaren ordezkari jakin baten sinadura elektronikoko ziurtagiri baten bidez, zeinari entregatu baitzitzaion eta behar bezala erabili zela ziurtatu.

Ezingo da formalizazioa gauzatu, adjudikazioaren gaineko jakinarazpena eskaintzaileei bilatzen zaienetik hamabost egun baliodun pasatzen diren arte, SPKLaren 153.3 art.an xedatutakoarekin bat etorritz.

30.- JAKINARAZPENAK

SPKLaren 15. Xedapen Gehigarriarekin bat etorritz, Getxoko Udala **jakinarazpenak modu elektronikoa egingo ditu**, eta hartu-agiria duten ziurtatutako jakinarazpen arruntak ordeztuko dituzte.

Horretarako, SMS eta/edo mezu eletroniko bidez abisu bat bidaliko zaio hartzaileari (pertsona fisikoari/juridikoari), eta adieraziko zaio jakinarazpen elektronikoa jarri dela egoitza elektronikoa hartzailearen (pertsona fisikoaren/juridikoaren) esku, hura eskuratu eta irakurri dezan.

Hala, hartzailea (pertsona fisikoa edo juridikoa) edo bere ordezkaria (Getxoko Udalean edo ordezkariaren ziurtagiri elektronikoaren bitartez hala jarduteko ahalmena frogatu ondoren), egoitza elektronikoa sartu beharko da jakinarazpena

29.- FORMALIZACIÓN

El contrato quedará perfeccionado con su formalización, es decir, con su firma, la cuál se llevará a cabo de acuerdo con lo previsto en el artículo 153 LCSP.

La firma será electrónica, salvo circunstancias excepcionales que habrán de quedar justificadas en el expediente.

Se entenderá como fecha de formalización del contrato aquélla en la que el representante municipal plasme su firma en el mismo.

El titular del certificado electrónico que permite la firma electrónica será quien habrá de disponer las medidas adecuadas para su correcta utilización. El Ayuntamiento no se responsabiliza del uso inadecuado o negligente del certificado, correspondiendo dicha responsabilidad en exclusiva a su titular. En este sentido la firma del Secretario Municipal dará fe de que el documento electrónico ha sido firmado a través de un certificado de firma electrónica de la persona concreta representante de la adjudicaria, a quien se le entregó y se reponsabilizó de su buen uso.

La formalización no podrá efectuarse antes de que transcurran quince días hábiles desde que se remita la notificación de la adjudicación a los licitadores, de acuerdo con lo dispuesto en el art. 153.3 LCSP.

30.- NOTIFICACIONES

El Ayuntamiento de Getxo, de conformidad con la Disposición Adicional 15 LCSP, **realizará las notificaciones de forma electrónica**, las cuales sustituirán a las Notificaciones Certificadas clásicas (con acuse de Recibo).

La forma de realizar las notificaciones electrónicas es la siguiente: se enviará a la Persona (Física o Jurídica) destinataria, un aviso, mediante SMS y/o correo electrónico, de que se ha puesto la notificación electrónica a disposición de la Persona (Física o Jurídica) Destinataria en la sede Electrónica para su acceso y lectura.

La persona (Física o Jurídica) o su representante (previamente acreditado como tal en el Ayto. Getxo o mediante certificado electrónico de Representante) deberán acceder a la sede Electrónica para el acceso y lectura de la notificación,

eskuratu eta irakurri ahal izateko. Horretarako, www.getxo.eus helbidean identifikatu beharko da ("Nire kudeaketak etxetik" atalean), ZIURTAGIRI ELEKTRONIKO baten bitartez.

Ez bada jakinarazpen elektronikoa eskuratzen hura eskuragarri jartzen denetik 10 egunera, ulertuko da hartzaileak jakinarazpena EZEZTATU duela baina administrazioak behar bezala jakinarazi duela.

Gauzak horrela, erabaki da **dagokion lizitazioan xede horrekin esleitutako helbide elektronikoetara bidaliko direla abisuak.**

Jakinarazpen elektronikoak egin ahal izateko, lizitatzailleek dokumentu honen II Eranskin gisa agertzen diren datuak aurkeztu beharko dute lehenengo gutunazalean.

31.- DOKUMENTAZIOA ARTXIBATZEA ETA SUNTSITZEA

Aurkeztutako proposamenak (onartuak, ireki gabe onartu ez direnak eta irekitakoan gaitziritzitakoak) bere espedienteen artxibatuko dira, bidezkoak diren errekurtsuak jartzeko epeak betetzen diren arte.

Lau hileko epea amaitu denean, esleipena egin denetik, aurkeztutako dokumentazioa interesdunen eskura jarriko da, bi hileko epean. Interesdunak ez badira dokumentuen kargu egiten, administrazioak erabakiko du nora bidali behar den edo suntsitu beharra dagoen.

32.- IZAERA ETA ERREGIMEN JURIDIKOA

Baldintza-agiri honen arabera egin behar den kontratua administrazio-kontratua izango da, eta kontratuan bertan zehazten ez den guztiari dagokionez, SPKlan eta APKAOen ezarritako arauak bete beharko dira. Horiez gainera, herri administrazioen kontratazioan erabili beharreko gainerakoak ere aplikatuko dira.

Administrazio-baldintza zehatzen agiri honen eta espedientearekin batera doan dokumentazio teknikoaren artean kontraesanak izanez gero, agiri honetan zehaztutakoa nagusituko da.

33.- ISILTASUN-BETEBEHARRA ETA DATUEN BABESA

identificándose en www.getxo.eus (Mis Gestiones desde Casa), mediante un CERTIFICADO ELECTRÓNICO.

El no acceso a la notificación electrónica durante un periodo de 10 días desde su puesta a disposición se entenderá como notificación RECHAZADA por la persona destinataria pero correctamente practicada por la Administración.

Se recuerda por lo tanto que **los avisos serán enviados a los correos electrónicos que se hayan designado a tal efecto en la correspondiente licitación.**

A los efectos de poder realizar las notificaciones electrónicas, los licitadores habrán de presentar, en el sobre primero, los datos que figuran como Anexo II de este pliego.

31.- ARCHIVO Y DESTRUCCIÓN DE LA DOCUMENTACIÓN

Las proposiciones presentadas, tanto las declaradas admitidas como las rechazadas sin abrir o las desestimadas una vez abiertas, serán archivadas en su expediente hasta que transcurran los plazos para la interposición de los recursos procedentes.

Una vez transcurrido el plazo de cuatro meses desde la adjudicación, la documentación presentada quedará a disposición de los interesados durante dos meses. En caso de que éstos no se hagan cargo de la misma, la Administración acordará lo que estime conveniente acerca de su destino, incluida su destrucción.

32.- NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO

El contrato que en base a este pliego se realice, tendrá carácter administrativo y en todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la LCSP, así como en el RGCP y demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

33.- DEBER DE SIGILO Y PROTECCIÓN DE DATOS

1.- Isiltasun betebeharra

Getxoko Udalak ematen dituen eta hemen arauturiko Zerbitzua emateari dagozkion datu eta argibide guztiak isilpean gordetzea hitzartuko du esleipendunak. Bereziki Informazio Konfidentzialtzat joko da kontrataturiko zerbitzuak (Zerbitzuak) burutzearen ondoriozko know how edo egiten jakitea, eta esleipendunak isilpean eta gordeta mantendu beharko du, kontratukoa ez den ezein pertsona fisikori edo juridikori jakinarazi barik, osorik edo zati batez.

2.- Datuen babesa

2.1. Araudia

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bidez, Espainiako ordenamendu juridikora ekarri dira Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauak (Urriaren 31ko 14/2019 Errege Lege Dekretuak aldatua, besteak beste, segurtasun publikoko arrazoiengatik premiazko neurriak hartzen dituen administrazio digitalaren, sektore publikoko kontratazioaren eta telekomunikazioen arloan), eta Lege horren xedatutakoaren bat etorritik, datu pertsonalen tratamendua dakarten kontratuek bete egin beharko dute osorik Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), pertsona fisikoen babesari buruzkoa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez (DBEO), baita araudi osagarria ere eta/edo, hala badagokio, aurrekoak ordeztzen dituztenak. Bereziki, lizitazio honen xede den kontratua Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa betetzearen mende dago berariaz. Lege horren bidez, Espainiako ordenamendu juridikoa 2016/679 EB Erregelamendura egokitzen da, eta pertsona fisikoek datu pertsonalak babesteko duten oinarritzko eskubidea arautzen da.

Kontratazioaren ondorioz kontratistak izaera pertsonaleko datuak eskuratu behar baditu, eta datu horien tratamenduaren arduraduna erakunde kontratatzailea bada, tratamenduaren eragilea izango da kontratista. Kasu horretan, datu horiek eskuratzeko ez da datuen komunikaziotzat hartuko DBEOren 28. artikuluan aurreikusitakoa betetzen

1.- Deber de sigilo

La adjudicataria se comprometerá a mantener en secreto todos los datos e informaciones facilitados por el Ayuntamiento de Getxo y que sean concernientes a la prestación del Servicio aquí regulado. En particular, será considerado como Información Confidencial todo el know how o saber hacer resultante de la ejecución de los servicios contratados (los Servicios), debiendo el adjudicatario mantener dicha información en reserva y secreto y no revelarla de ninguna forma, en todo o en parte, a ninguna persona física o jurídica que no sea parte del contrato.

2.- Protección de datos

2.1. Normativa

De acuerdo con lo estipulado en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, modificada entre otras por el Real Decreto-Ley 14/2019, de 31 de octubre, por que se adoptan medidas urgentes por razones de seguridad pública en materia de administración digital, contratación del sector público y telecomunicaciones, los contratos que impliquen el tratamiento de datos de carácter personal deberán respetar en su integridad el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales (RGPD), y la normativa complementaria y/o las que sustituyan en su caso las anteriores. En particular el contrato al que dé lugar la presente licitación queda sometido expresamente al cumplimiento de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales por el que se adapta el ordenamiento jurídico español al referido Reglamento UE 2016/679 y se regula el derecho fundamental de las personas físicas a la protección de datos personales

Para el caso de que la contratación implique el acceso del contratista a datos de carácter personal de cuyo tratamiento sea responsable la entidad contratante, aquél tendrá la consideración de encargado del tratamiento. En este supuesto, el acceso a esos datos no se considerará comunicación de datos, cuando se cumpla lo previsto en el artículo 28 del RGPD. En todo caso, las previsiones de éste deberán de constar por

denean. Nolanahi ere, horren aurreikuspenak idatziz jaso beharko dira.

Era berean, kontratistak Datuen Babesari buruz ezarritakoa bete beharko du, hala badagokio, Baldintza Teknikoen Agirian ezarritakoa.

2.2. Datu pertsonalen tratamendua

Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako datuak:

GETXOKO UDALA – AYUNTAMIENTO GETXO
Foruak, 1, Getxo (48992 Bizkaia)

Datuak babesteko ordezkariarekin harremanetan jartzea:

Posta elektronikoa: datuak@getxo.eus

Datuen kontserbazioaren helburua eta denbora:

Kontratu-espedienteak kudeatzea eta izapidetzea. Datuak bildu ziren helburua betetzeko eta helburu horren eta datuen tratamenduaren ondorioz sor daitezkeen erantzukizunak zehazteko behar den denboran gordeko dira. Ondoren, Ondare Historikoari buruzko legeria adostuko da (7/1990 Legea, uztailaren 3koa, Euskal Kultura Ondareari buruzkoa).

Tratamenduaren legitimazioa:

Eginkizunak garatzea, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legean, Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legean, pertsonaren baimenarekin eta Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean (Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23/EB eta 2014/24 Zuzentarauak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituen) oinarrituta.

Datuen komunikazioak:

Datuak beste administrazio publiko batzuei eman ahal izango zaizkie.

Zeintzuk dira pertsonen eskubideak?

Interesdunek eskubide hauek dituzte:

escrito.

Asimismo, el contratista deberá cumplir con lo estipulado respecto a la Protección de Datos, en su caso, en el Pliego de Condiciones Técnicas.

2.2. Información sobre Tratamiento de Datos Personales

Responsable de Tratamiento y sus datos de contacto:

GETXOKO UDALA – AYUNTAMIENTO GETXO
Fueros, 1, Getxo (48992 Bizkaia)

Contacto con la persona delegada de protección de datos:

Correo electrónico: datuak@getxo.eus

Finalidad y tiempo de conservación de los datos:

Gestión y tramitación de los expedientes contractuales. Los datos se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y para determinar las posibles responsabilidades que se pudieran derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los datos. Posteriormente, se tratarán de acuerdo legislación del Patrimonio Histórico (Ley 7/1990, de 3 de julio, de Patrimonio Cultural Vasco).

Legitimación del tratamiento:

Desarrollo de funciones en base a la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, a la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, junto con el consentimiento de la persona y Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Comunicaciones de datos:

Los datos podrán ser facilitados a otras Administraciones Públicas.

¿Cuáles son los derechos de las personas?:

Las personas interesadas tienen los siguientes derechos:

1. Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko eta, era berean, datuen tratamenduari mugatzeko edo aurka egiteko eskubidea. Eskubide horiek erabili ahal izateko, idazki bat bidali behar da Tratamenduaren arduradunaren helbidera, haren nortasuna egiaztatu ondoren.

2. Interesdunak eskubidea du, halaber, dagokion kontrol-agintaritzari (Datuak Babesteko Euskal Bulegoa) erreklamazioa egiteko.

34.- JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratutik sortzen diren auziak Administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren menpe egongo dira. Nolanahi ere, bi alderdiek nahi izanez gero, auziak arbitrajearen bidez konpondu daitezke, indarrean dagoen legerian zehaztutakoarekin bat etorritik.

Lizitatzailleek SPKLan eta baita administrazio orokorraren araudian xedatzen diren aurkaratze baliabideak izango dituzte eskura.

35.- GARDENTASUNA

Adjudikaziodunak beharrezko datu edo dokumentu guztiak eman beharko dizkio udalari, Gardentasunaren, informazio publikoa eskuratzearen eta gobernu onaren abenduaren 9ko 19/2013 Legearen III. kapituluaren dauden preskripzioak behar bezala betetzeko.

Eskatutako datu edo dokumentuak arestian aipatu ditugun lege-xedapenak behar bezala betetzeko behar den epean emango dira. Epe hori egiten den errekerimenduan emango da jakitera.

Eskatutako datu edo dokumentuak ez ematea edo berandu ematea arau haustea izango da, eta SPKLaren 192 artikuluan (eta ondorengoetan) xedatutakoaren arabera zigortu ahalko da.

1. A acceder, rectificar, suprimir los datos, y también, limitar u oponerse a su tratamiento. Para poder ejercerse estos derechos debe enviarse un escrito a la dirección del Responsable de Tratamiento, previa acreditación de su identidad.

2. La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).

34.- JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones litigiosas que se deriven del contrato se entenderán sometidas a la jurisdicción contencioso-administrativa, no obstante lo cual, las partes pueden acordar el sometimiento de sus litigios a arbitraje, conforme a lo establecido en la legislación vigente.

Los licitadores dispondrán de los medios de impugnación dispuestos en la LCSP y en la normativa general del procedimiento administrativo.

35.- TRANSPARENCIA

El adjudicatario estará obligado a facilitar al Ayuntamiento cuantos datos o documentos resulten necesarios para dar debido cumplimiento a las prescripciones contenidas en el Capítulo III de la Ley 19/2013, de 9 de diciembre, de transparencia, acceso a la información pública y buen gobierno.

Los datos o documentos solicitados serán entregados en el plazo necesario para dar debido cumplimiento a las disposiciones legales antes mencionadas, el cual se indicará en el requerimiento que se le remita al efecto.

La falta o retraso en la entrega de los datos o documentos requeridos será considerada como infracción susceptible de ser penalizada de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 192 y siguientes de la LCSP.

I.ERANSKINA- PROPOSAMEN EKONOMIKOAREN EREDUA ANEXO I- MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA

.....jauna/and., bere izenean (edo ren ordezkari gisa), GETXOKO UDALEKO ERAIKINETAN BEROKUNTZARAKO "C" MOTAKO GASOLIOAREN HORNIDURA adjudikatzeko Getxoko Udaletxeak dei egindako lehiaketaren berri izan dudala, hona hemen nire

ADIERAZPENA:

1.- Bai BTPa bai honako AKP hau aztertu dituela.

2.- Ados dagoela agiri horiekin, eta osoro eta aldaketarik gabe onartzen dituela.

3.- Aipatutako hornidura emateko konpromisoa hartu duela eta agiri guztiak zehatz-mehatz beteko dituela, bereziki, baldintza teknikoaren eta administrazio-baldintza berezien klausulen pleguetan adierazitakoa, **HORNITUKO DUEN ERREGAIAREN LITRO BAKOITZEKO DESKONTU-PORTZENTAJEAGATIK: %...** Europar Batasuneko Energiaren Zuzendaritza Nagusiko Petrolio Buletinean jasotako prezioaren gainean.

Portzentaje hori aplikatzearen adibide bat aurkezten da, BEZa, tasak eta zergak barne hartuz; horrekin batera, arestian adierazitako buletinaren kopia ere aurkeztu du.

Prezio hauetan kontzeptu guztiak jasotzat hartzen dira edozein maila fiskaleko zerga, gastu, tasa eta erabakimenak barne, bai eta kontratistaren industria-onura ere.

(Tokia, data eta sinadura)
LIZITATZAILEA.

D/Dña....., en nombre propio (o en representación de), enterado del procedimiento convocado por el Ayuntamiento de Getxo para la adjudicación del SUMINISTRO DE GASÓLEO "C" PARA CALEFACCIÓN EN LOS EDIFICIOS MUNICIPALES DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO,

DECLARO:

1.- Que ha examinado tanto el PCT como el presente PCA.

2.- Que encuentra de su conformidad y acepta íntegramente y sin variación todos estos documentos.

3.- Que se compromete a llevar a cabo la prestación del suministro citado con estricta sujeción a todos los documentos y en especial al Pliego de Condiciones Técnicas y Cláusulas Administrativas Particulares por el siguiente **PORCENTAJE DE DESCUENTO POR LITRO DE GASÓLEO "C" SUMINISTRADO:%** sobre el precio que figure en el Boletín Petrolero de la Dirección General de Energía de la Comisión Europea.

Se presenta ejemplo de aplicación del porcentaje indicado, adjuntándose copia del citado Boletín para ese día, junto con el I.V.A., tasas e impuestos incluidos.

En estos precios se entienden comprendidos todos los conceptos incluyendo los impuestos, gastos, tasas y arbitrios de cualquier esfera fiscal al igual que el beneficio industrial del contratista.

(Lugar, fecha y firma)
EL LICITADOR.



ANEXO II- DECLARACIÓN RESPONSABLE DEL LICITADOR

PARTE I: INFORMACIÓN SOBRE EL PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN Y EL PODER ADJUDICADOR		
PODER ADJUDICADOR		
Entidad	AYUNTAMIENTO DE GETXO	
Tipo de poder adjudicador	Administración Pública- Entidad Local	
Área proponente	Contratación y compras	
Responsable del contrato	Markel Iglesias Sánchez	
PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN		
Objeto (descripción)	el suministro del gasóleo "C" necesario para el funcionamiento de la calefacción en los edificios municipales	
Tipo de contrato	SUMINISTRO	
CPV	09134000-7	
Código NUTS obras, servicios, suministros.	ES213	
Garantía provisional	Si* ☐	No X
* En caso de requerirse garantía provisional habrá de aportarse junto con esta declaración el documento acreditativo de constitución.		

PARTE II: INFORMACIÓN SOBRE EL OPERADOR ECONÓMICO		
OPERADOR ECONÓMICO		
Denominación		
Objeto social (adecuado a la licitación)	Si ☐	No ☐
	Descripción (En caso de personas jurídicas) Referencia a documento (escritura de constitucion, estatutos...)	
N.I.F.		
Dirección (calle, número, código postal, ciudad, pais)		

Correo electrónico autorizado para las notificaciones (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP. Tiene que coincidir con el que se indique en el apartado correspondiente del Anexo III)					
Dirección de Internet					
Nº Teléfono					
Nº Fax					
Persona/s de contacto					
Microempresa o PYME	Si ☐	No ☐			
Cumplimiento de convenio colectivo	Si ☐	No ☐			
	Convenio colectivo aplicable (con indicación de ámbito territorial)				
Obligaciones en materia de discapacidad (cumplimiento art. 42 RDL 1/2013 Texto Refundido de la Ley General de derechos de las personas con discapacidad y de su inclusión social)	Si procede y cumple ☐		No procede ☐		
Obligaciones en materia de igualdad (cumplimiento art. 45 y ss Ley Orgánica 3/2007 de Igualdad Efectiva de Hombres y Mujeres)	Si procede y cumple ☐		No procede ☐		
Inscripción en el Registro de Contratistas	Si ☐	Datos inscripción:	Si ☐	No ☐	No ☐
Disponibilidad en formato electrónico		Si ☐	No ☐		
Clasificación obtenida					
¿Abarca la inscripción o certificación todos los criterios de selección exigidos?		Si ☐	No ☐		

Grupo empresarial (art. 42 42.1 Código de Comercio)	Si ☐	☐ NO concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales.		No ☐	
		☐ SI concurre a la adjudicación del contrato con empresas que, pertenecientes al mismo grupo o en las que concurren alguno de los supuestos alternativos establecidos en el artículo 42.1 del Código de Comercio, presentan proposiciones individuales, y en concreto con la empresa..... ..			
U.T.E.*	Si* ☐	Componentes y porcentajes:		No ☐	
		Se aporta documento de conformidad con el art. 69 LCSP sobre compromiso de constitución de U.T.E.			
* Cada entidad participante deberá presentar ésta declaración.					
Certificados de estar al corriente de obligaciones con la Seguridad Social y Hacienda	Si ☐	¿Posibilidad de acceso gratuito?	Si ☐	No ☐	No ☐
		Disponibilidad en formato electrónico	Si ☐	No ☐	
(Sólo en caso de existencia de lotes)					
Lotes a los que concurre.					
(Sólo se incluirá en caso de contratación reservada)					
¿Es un taller protegido o una empresa social o prevé que el contrato se ejecute en el marco de programas de empleo protegido?	Si ☐	No ☐			
Porcentaje de trabajadores discapacitados o desfavorecidos.					
Categoría a las que pertenecen los trabajadores discapacitado o desfavorecido.					

INFORMACIÓN SOBRE LOS REPRESENTANTES DEL OPERADOR ECONÓMICO	
Nombre y apellidos:	
Lugar y fecha de nacimiento:	
N.I.F.	
Dirección (calle, número, código postal, ciudad, país)	
Correo electrónico	
Nº Teléfono	
Cargo/calidad en la que actúa	
Documento sobre nombramiento	
Persona/s de contacto	

INFORMACIÓN SOBRE EL RECURSO A LA CAPACIDAD DE OTRAS ENTIDADES			
¿Se basa el operador económico en la capacidad de otras entidades para satisfacer los criterios de selección (parte IV) y los criterios, en su caso de la parte V?	Si* ☐	Entidades	No ☐
		¿Cuales?	
		Indicación del personal técnico u organismos técnicos que no estén integrados directamente en la empresa del operador económico.	
		Indicación del personal técnico u organismos técnicos que no estén integrados directamente en la empresa del operador económico, y especialmente los responsables del control de la calidad:	
		Se aporta documento de conformidad con el art. 75.2 LCSP.	
* En este caso las otras entidades deberán presentar una declaración responsable como la presente con la información exigida en la Parte II, datos del operador económico e información del representante del operador económico) y Parte III.			

INFORMACIÓN SOBRE SUBCONTRATISTAS A CUYA CAPACIDAD NO SE RECURRA			
Intención de subcontratar	Si* ☐	Subcontratistas previstos	No ☐

*** En este caso los subcontratistas deberán presentar una declaración responsable como la presente con la información exigida en la Parte II, datos del operador económico e información del representante del operador económico) y Parte III.**

DESIGNACIÓN DE CONFIDENCIALIDAD			
Confidencialidad de la oferta	Si ☐	Extremos confidenciales (detallar)	No ☐

PARTE III: MOTIVOS DE EXCLUSIÓN			
¿Está incurso el licitador en prohibiciones de contratar del art. 71 LCSP?	Si ☐	Motivos	No ☐
		Persona condenada	
		Duración prohibición	
		Información disponible en formato electrónico URL	

PARTE IV: CRITERIOS DE SELECCIÓN			
¿Cumple el licitador los criterios de selección exigidos?	Si* ☐	(Si se dispone) Información disponible en formato electrónico URL	No ☐

*** En caso de lotes se referirá a los lotes a los que el licitador concurra.**

PARTE V: REDUCCIÓN DEL NÚMERO DE CANDIDATOS CUALIFICADOS*			
¿Cumple el licitador los criterios de selección exigidos?	Si* ☐	Documentación acreditativa (ha de adjuntarse)	No ☐
		Información disponible en formato electrónico URL	

*** Solo para procedimientos restringidos, licitación con negociación, diálogo competitivo y asociación para la innovación.**

PARTE VI: DECLARACIONES FINALES

El o los abajo firmantes declaran formalmente que la información comunicada en las partes II – V es exacta y veraz y ha sido facilitada con pleno conocimiento de las consecuencias de una falsa declaración de carácter grave. Igualmente, declara que en la elaboración de su oferta ha tenido en cuenta las obligaciones derivadas de las disposiciones legales vigentes, y en particular, las correspondientes a protección del empleo, condiciones de trabajo y prevención de riesgos laborales, y protección del medio ambiente.

Asimismo, en el caso de empresas extranjeras, y dado que el contrato será ejecutado en España, se declara que se someten a la jurisdicción de los juzgados y tribunales españoles de cualquier orden, para todas las incidencias que de modo directo o indirecto pudieran surgir del contrato, con renuncia, en su caso, al fuero jurisdiccional extranjero que pudiera corresponder al licitante.

El o los abajo firmantes declaran formalmente que podrán aportar los certificados y otros tipos de pruebas documentales contemplados sin tardanza, cuando se les soliciten, salvo en caso de que:

a) el AYUNTAMIENTO DE GETXO tenga la posibilidad de obtener los documentos justificativos de que se trate directamente, accediendo a una base de datos nacional de cualquier Estado miembro que pueda consultarse de forma gratuita, (siempre y cuando el operador económico haya facilitado la información necesaria (dirección de la página web, autoridad u organismo expedidor, referencia exacta de la documentación) que permita al AYUNTAMIENTO DE GETXO a hacerlo; si fuera preciso, deberá otorgarse el oportuno consentimiento para acceder a dicha base de datos), o

b) El o los abajo firmantes formalmente consienten en que el AYUNTAMIENTO DE GETXO tenga acceso a los documentos justificativos de la información que se ha facilitado en **[indique la parte/sección/punto o puntos pertinentes]** del presente Documento.

FECHA		LUGAR	
FIRMA (Con identificación del firmante/s)			

II.ERANSKINA- LIZITATZAILEAREN ARDURAPEKO AITORPENA

I. ZATIA: KONTRATAZIO-PROZEDURAREN ETA AGINTARITZA ADJUDIKATZAILEAREN GAINeko INFORMAZIOA		
AGINTARITZA ADJUDIKATZAILEA		
Erakundea	GETXOKO UDALA	
Agintaritza adjudikatzaile mota	Administrazio Publikoa, tokiko erakundea	
Kontratua proposatu duen arloa	Kontratazio eta erosketak	
Kontratuaren arduraduna	Markel Iglesias Sánchez	
KONTRATAZIOAREN PROZEDURA		
Xedea (deskribapena)	udal-eraikinetako berogailuak funtzionatzeko behar den C de la gasolioa hornitzea	
Kontratu mota	HORNIDURA	
CPV	09134000-7	
Obra, zerbitzu eta horniduren NUTS kodea		
Behin-behineko bermea	Bai* ☐	Ez ☐
* Behin-behineko bermea behar izanez gero, bermea eratu izanaren egiaztagiria aurkeztu beharko da adierazpen honekin batera.		

II. ZATIA: OPERADORE EKONOMIKOARI BURUZKO INFORMAZIOA		
OPERADORE EKONOMIKOA		
Izena		
Gizarte-xedea (lizitazioarekin bat datorrena)	Bai ☐	Ez ☐
	Deskribapena	
IFZ		
Helbidea (kalea, zenbakia, kodea, herrialdea)	(kalea, posta-hiria,	

Jakinarazpenetarako baimendutako helbide elektronikoa (SPKLaren 15. xedapen gehigarria. <u>Bat etorri behar du III. eranskineko dagokion atalean adierazten denarekin)</u>					
Interneteko helbidea					
Telefono-zenbakia					
Fax-zenbakia					
Harremanetarako pertsona					
Mikroempresa edo ETE		Bai ☐	Ez ☐		
Hitzarmen kolektiboa betetzea		Bai ☐	Ez ☐		
		Aplikagarri den hitzarmen kolektiboa (lurralde-eremua adierazita)			
Kontratisten erregistroan izena ematea		Bai ☐	Izen-ematearen datuak:	Bai ☐	Ez ☐
			Formatu elektronikoan eskuragarri.	Bai ☐	Ez ☐
			Eskuratutako sailkapena		
			Izen-ematean edo egiaztatgiran exijitutako hautapen-irizpide guztiak barne hartzen al ditu?	Bai ☐	Ez ☐
Aldi baterako enpresa-elkartea*		Bai* ☐	Osagaiak eta portzentajeak:		Ez ☐
			SPKLaren 69. artikuluekin bat datorren agiria aurkeztu da, aldi baterako enpresa-elkartea eratzeko konpromisoari buruzkoa.		
* Erakunde parte-hartzaile bakoitzak adierazpen hau aurkeztu beharko du.					
Gizarte Segurantzako eta Ogasuneko betebeharretan egunean egotearen ziurtagiriak		Bai ☐	Dohainik sartzeko aukera al dago?	Bai ☐	Ez ☐
			Formatu elektronikoan eskuragarri.	Bai ☐	Ez ☐
(Loteak baldin badaude soilik)					
Zein lotetarako lehiatuko den					
(Kontratazioa erreserbatu bada soilik sartuko da)					

Tailer babestua edo gizarte-enpresa da? Edo kontratua enplegu babestuaren programen markoan burutzea aurreikusten al duzu?	Bai ☐	Ez ☐
Langile desgaitu edo behartsuen portzentajea		
Langile desgaitu edo bertsuen kategoria		

OPERADORE EKONOMIKOAREN ORDEZKARIEI BURUZKO INFORMAZIOA	
Izen-abizenak	
Jaiotze-urtea eta jaioterria	
IFZ	
Helbidea (kalea, zenbakia, kodea, posta-hiria, herrialdea)	
Helbide elektronikoa	
Telefono-zenbakia	
Kargua/zeren gisa jarduten duen	
Izendapenaren dokumentua	
Harremanetarako pertsona	

BESTE ERAKUNDE BATZUEN AHALMENAREN AURKAKO ERREKURTSOARI BURUZKO INFORMAZIOA			
Operadore ekonomikoa beste erakunde batzuen gaitasunean oinarritzen al da hautapen-irizpideak (IV. zatia) eta, hala badagokio, V. zatiko	Bai* ☐	Erakundeak	Ez ☐
		Zeintzuk?	
		Operadore ekonomikoaren enpresan zuzenean sartuta ez dauden langile edo erakunde teknikoak adierazi.	

irizpideak betetzeko?		Operadore ekonomikoaren enpresan zuzenean sartuta ez dauden langile edo erakunde teknikoak adierazi, eta bereziki kalitate-kontrolaren arduradunak.	
		SPKLaren 75.2 artikuluekin bat datorren dokumentua aurkeztu da.	
* Kasu honetan, beste erakundeek adierazpen honen moduko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute II. zatian eskatutako informazioarekin (operadore ekonomikoaren datuak eta operadore ekonomikoaren ordezkariaren informazioa), baita III. zatian eskatutakoarekin ere.			

EUREN GAITASUNAREN AURKAKO ERREKURTSORIK JARTZEN EZ DEN AZPIKONTRATISTEN GAINKO INFORMAZIOA			
Azpikcontratazeko asmoa	Bai* ☐	Aurreikusitako azpikcontratistak	Ez ☐
* Kasu honetan, azpikcontratistek adierazpen honen moduko erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dute II. zatian eskatutako informazioarekin (operadore ekonomikoaren datuak eta operadore ekonomikoaren ordezkariaren informazioa), baita III. zatian eskatutakoarekin ere.			

KONFIDENTZIALTASUNA IZENDATZEA			
Eskaintzaren konfidentzialtasuna	Bai ☐	Isilpeko alderdiak (zehaztu)	Ez ☐

III. ZATIA: BAZTERTZEKO ARRAZOIAK			
SPKLaren 71. artikuluan jasotako kontratatze debekuetan al dago lizitatzaila?	Bai ☐	Zioak	Ez ☐
		Zigortutako pertsona	
		Debekuaren iraupena	
		Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	

IV. ZATIA: HAUTAPEN-IRIZPIDEAK			
Exijitutako hautapen-irizpideak betetzen al ditu lizitatzaila?	Bai* ☐	Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	Ez ☐
* Loteak egotekotan, lizitatzaila lehiatzen den loteei dagokienez.			

V. ZATIA: HAUTAGAI KUALIFIKATUEN KOPURUA MURRIZTEA*			
Exijitutako hautapen-irizpideak betetzen al ditu lizitatzailerak?	Bai* ☐	Adierazitakoa frogatzeko ziurtagiriak (erantsi behar dira)	Ez ☐
		Informazioa URL formatu elektronikoan eskuragarri	
* Honako hauetarako soilik: prozedura murriztuak, lizitazioa negoziazioarekin, berrikuntzarako lehia- zein elkartze-elkarrizketa.			

VI. ZATIA: AZKEN ADIERAZPENAK

Sinatzaileek formalki adierazten dute II.-V. zatietan jakinarazitako informazioa zehatza eta egiazkoa dela, eta adierazpen faltsu larria egiteak dauzkan ondorioen jakitun dira. Era berean, bere eskaintza egitean, indarreko legezko xedapenek ekarritako betebeharrak, eta enpleguaren babesari, lan-baldintzei, lan-arriskuen prebentzioari eta ingurumenaren babesari dagozkionak bereziki kontuan hartu dituela aitortzen du.

Halaber, kontratua Espainian gauzatuko denez, espainiar estatutik kanpoko enpresek espainiar epaitegi eta auzitegien jurisdikzioaren pean jartzen direlako adierazpena egin behar dute, zuzenean edo zeharka kontratuak ekar litzakeen gorabehera guztietarako. Lizitatzailerak atzeritar jurisdikzio foruari (baleuka) uko egingo dio.

Sinatzaileek formalki adierazten dute jasotako ziurtagiriak eta beste mota batzuetako frogagiriak aurkeztu ahalko dituztela atzerapenik gabe, eskatzen zaizkienean, kasu hauetan izan ezik:

a) GETXOKO UDALAK dagozkion egiaztagiria zuzenean eskuratu ahal baditu, Europar Batasuneko edozein estatu kideren datu-base nazionalean doan sartuta (betiere baldin eta operadore ekonomikoak beharrezkoa den informazioa eman badu GETXOKO UDALAK hori egin ahal izateko: webgunearen helbidea, agintaritza edo erakunde jaulkitzailea, dokumentazioaren erreferentzia zehatza); beharrezkoa izango balitz, dagokion baimena eman beharko da datu-base horretarako sarbidea izateko.

b) Sinatzaileek formalki onartzen dute GETXOKO UDALAK sarbidea izatea dokumentu honetan [**dagokion zatia/atala/puntua edo puntuak adierazi**] emandako informazioa frogatzen duten agirietara.

DATA	LEKUA
SINADURA (sinatzailea edo sinatzaileen identifikazio-datuekin)	

II ERANSKINA- JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOAK EGITEKO DATUAK

ANEXO II -DATOS PARA NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS

..... jn./andra-k.,
..... NAN duenak (edo
.....-ren izenan) honako datuak
adierazten ditu, SPKLaren 15. xedapen
gehigarrian (Jakinarazpen Elektronikoei
buruzkoa) jasotakoa betetze aldera:

D./Dña.....
.....con D.N.I. en
nombre propio (o en representación de
.....) indica los siguientes datos a
los efectos de la Disposición Adicional 15ª LCSP
sobre notificaciones electrónicas:

JAKINARAZPEN ELEKTRONIKOETARAKO datuak (bat etorri SPKLaren 15. xedapen gehigarriarekin)	Telefono mugikorra (SMS bidezko jakinarazpena)	
	Posta elektronikoa (mezu elektronikoa bidezko jakinarazpena. <u>Bat etorri behar du II. eranskinetako dagokion atalean adierazten denarekin</u>)	
	Bere ziurtagiri elektronikoa erabiliz jakinarazpenaren postontzian sartuko den pertsona.	(Izen-abizenak, NANA, helbide elektronikoa)

Datos para NOTIFICACIONES ELECTRÓNICAS (de conformidad con la D.A. 15ª LCSP)	Teléfono móvil (aviso SMS notificación)	
	E-mail (aviso correo-e notificación. <u>Tiene que coincidir con el que se indique en el apartado correspondiente del Anexo II</u>)	
	Persona que, con su certificado electrónico, accederá a la Notificación	(Nombre y apellidos, DNI, e-mail)

(Tokia, data eta sinadura)
LIZITATZAILEA.

Lugar, fecha y firma)
EL LICITADOR.